

Lire et conserver ces instructions et le manuel d'utilisation du moteur. Les lire attentivement avant d'essayer d'assembler, d'installer, d'utiliser ou d'entretenir le produit décrit.

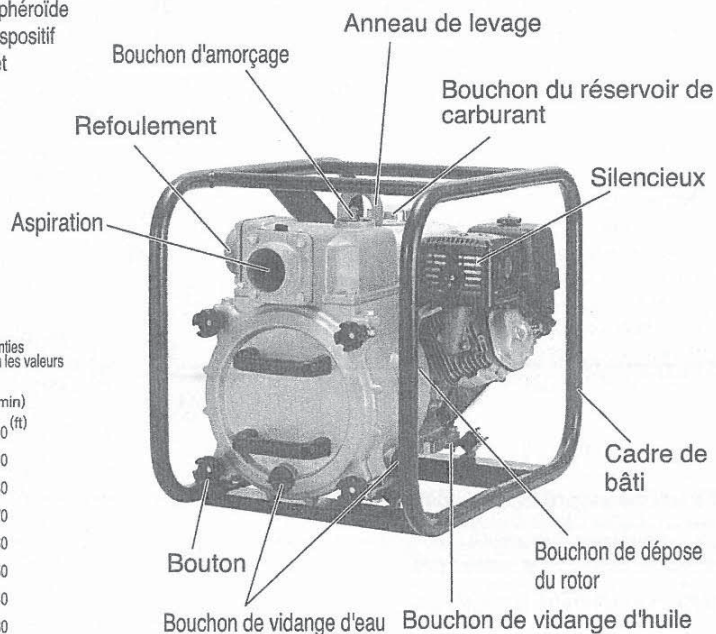
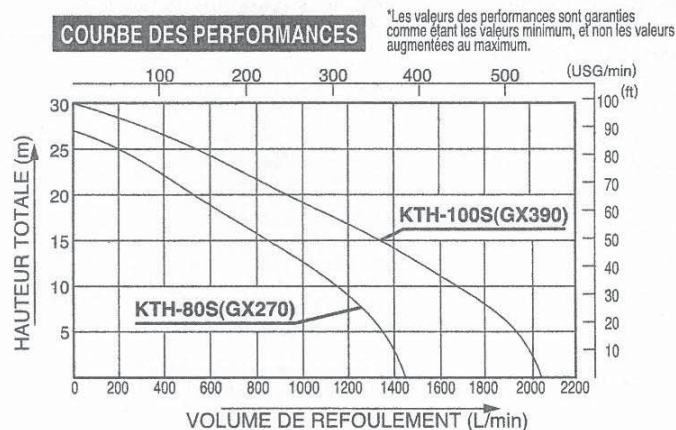
Se protéger soi-même et protéger les autres en respectant toutes les instructions de sécurité.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures ou des dommages! Conserver ces instructions pour référence ultérieure.

## POMPE À ORDURES Haute résistance

### Description

Les pompes à ordures fournissent une performance supérieure pour le pompage d'eau sale. Toutes les pompes à ordures ont des joints mécaniques en carbure de silicium, des rotors moulés à forte teneur de chrome et de la fonte ductile à graphite sphéroïde pour obtenir une plus grande longévité. Les moteurs Honda standard avec dispositif d'alerte d'huile sont accouplés avec une pompe légère en aluminium moulé et protégés par une cage de protection. Les volutes sont moulées en fonte à graphite stéroïde, avec des rotors à forte teneur de chrome et des joints mécaniques en carbure de silicium pour augmenter la longévité et réduire la maintenance. Auto-amorçage jusqu'à 8 m (26 pi). Ces pompes sont utilisées pour l'assèchement des chantiers de construction, des sites industriels et civils où l'eau contient des solides pouvant atteindre 27 mm (1 1/16 po). En outre, une poignée sur le couvercle avant fixée horizontalement peut déterminer la direction dans le sens de la longueur.



Modèle: KTH-80S

### SPÉCIFICATIONS

| Modèle                    |                                      | KTH-80S                                                                              | KTH-100S                  |
|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| POMPE                     | Diamètre de connexion                | 80 mm (3 po)                                                                         | 100 mm (4 po)             |
|                           | Filetage de connexion                | Filetage de tuyau parallèle ou NPT                                                   |                           |
|                           | Hauteur totale                       | 27 m (89 pi)                                                                         | 30 m (98 pi)              |
|                           | Volume de refoulement                | 1 450 L/min (383 USG/min)                                                            | 2 050 L/min (542 USG/min) |
|                           | Hauteur maxi d'aspiration            | 8 m (26 pi)                                                                          |                           |
| MOTEUR                    | Type                                 | Moteur à essence 4 temps arbre à came en tête refroidi par air                       |                           |
|                           | Modèle                               | Honda GX270                                                                          | Honda GX390               |
|                           | Cylindrée                            | 270 cm <sup>3</sup>                                                                  | 389 cm <sup>3</sup>       |
|                           | Carburant                            | Essence sans plomb pour automobile                                                   |                           |
|                           | Huile moteur                         | SAE 10W-30 API SJ ou supérieure pour utilisation générale                            |                           |
|                           | Contenance du réservoir de carburant | 5,3 L                                                                                | 6,1 L                     |
|                           | Système de démarrage                 | Lanceur à rappel                                                                     |                           |
| Accessoire standard       |                                      | Aucun ou 1 crépine, 2 raccords de tuyau, 3 bandes de tuyau, 1 jeu d'outils de moteur |                           |
| Poids net                 |                                      | 66 kg (146 lbs)                                                                      | 82 kg (181 lbs)           |
| Puissance sonore garantie |                                      | LWA 105 dB                                                                           | LWA 106 dB                |



# POMPE À ORDURES

Ce manuel est préparé pour la sécurité de l'utilisateur pendant l'utilisation de la pompe. Il faut le lire soigneusement et le comprendre entièrement avant d'utiliser le produit (une mauvaise utilisation peut causer des blessures ou la mort). Il faut garder ce manuel pour référence ultérieure.

## Déballage

À la réception de la pompe, il faut vérifier qu'elle n'est pas endommagée et qu'aucune pièce n'est absente. S'il y a des dommages, soumettre une réclamation au transporteur qui a livré la pompe. Vérifier le numéro de modèle et garder tous les manuels d'utilisation avec la pompe pour référence ultérieure.

## ATTENTION

*Ne pas faire fonctionner la pompe si elle est endommagée par le transport, la manutention ou l'utilisation. Des dommages peuvent causer des blessures et des dommages.*

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Il faut lire les « Précautions de sécurité » avant utilisation.

Ce manuel contient des renseignements qu'il est important de connaître et comprendre. Ces renseignements sont fournis pour assurer la SÉCURITÉ et ÉVITER D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

Pour aider à reconnaître ces renseignements, il faut observer les symboles suivants :

## DANGER

*Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, cause la mort ou des blessures graves.*

## MISE EN GARDE

*Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut causer la mort ou des blessures graves.*

## ATTENTION

*Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut causer de blessures mineures ou sérieuses, ou des dommages.*

## DANGER



Il faut éviter les flammes ou les étincelles pendant le remplissage du réservoir d'essence ou l'entretien de la pompe ou du moteur. L'essence et ses vapeurs sont très inflammables !



Il ne faut pas faire fonctionner la pompe à moteur dans une pièce ou dans un endroit clos sans ventilation appropriée. Les gaz d'échappement sont dangereux. Il existe un danger d'intoxication par les gaz.



Ne pas utiliser la pompe sur une pente. Une fuite d'essence du réservoir ou du carburateur peut causer un incendie.



Il faut s'assurer qu'il n'y a pas de débris à proximité du silencieux – le silencieux peut être très chaud. Ceci peut causer un incendie ou une fracture.



Il faut lire soigneusement et comprendre entièrement avant utilisation.



Maintenir les enfants à l'écart de la pompe quand elle est en marche.



Toute révision générale, entretien ou réparation doit être fait uniquement par une personne qualifiée qui a reçu la formation appropriée.

## MISE EN GARDE



Cette pompe est conçue pour pomper de l'eau. Il ne faut pas l'utiliser pour de l'eau potable, des produits chimiques ou des liquides inflammables.



L'eau doit être à une température entre 5 °C et 45 °C (41 et 113 °F) sous peine d'endommager la pompe.

## MISE EN GARDE



Ne pas faire fonctionner la pompe à sec. Ceci cause une usure prématurée ou une défaillance.



Il faut utiliser un tuyau d'aspiration et des raccords appropriés sur le côté aspiration de la pompe.

## ATTENTION

*Ne pas faire fonctionner la pompe sans formation appropriée. Il faut savoir comment arrêter la pompe rapidement et comprendre le fonctionnement de toutes ses commandes. Il faut brancher le tuyau de refoulement avant de faire fonctionner la pompe. Il ne faut pas limiter ni boucher le tuyau de refoulement.*

*Les pompes Trash sont conçues pour pomper de l'eau contenant jusqu'à 25% de solution solide\* suspendue. Si le pourcentage de solides en suspension est plus élevé, une usure prématurée ou un endommagement peuvent se produire. Pour pomper de l'eau contenant des débris, tous les solides doivent se trouver en suspension. \* Les solides suspendus sont définis comme des débris qui "flottent" dans l'eau. La taille des solides suspendus qui peuvent être pompés dépend de la taille de la pompe. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour connaître la taille maximale des solides suspendus.*

*Si la crépine d'aspiration n'est pas utilisée correctement, il peut en résulter la défaillance de la pompe et de coûteuses détériorations. Cette crépine permet d'assurer que la taille des solides en suspension entrant dans la pompe est inférieure à la valeur limite prédéterminée de conception de la pompe. La crépine doit être mise en place de sorte que l'eau s'accumule le plus facilement possible. Lors d'une installation sur un sol fragile, comme sur du gravier ou du sable, placer des planches de bois ou des blocs en dessous de la crépine afin de l'empêcher de s'enfoncer dans le sol.*

## Sécurité personnelle

Il faut toujours porter une protection des yeux pendant l'utilisation ou l'entretien de la pompe. Maintenir l'aire d'utilisation propre, claire et proprement éclairée ; remettre en place tous les outils et équipements pas utilisés. Les visiteurs doivent rester à une distance sûre de l'aire d'utilisation.

**KOSHIN**



# POMPE À ORDURES *Haute résistance*

L'essence et ses vapeurs sont très inflammables.

- Utiliser uniquement de l'essence.
- Utiliser uniquement un bidon approuvé pour stocker l'essence.
- Garder l'essence à l'abri de la chaleur, des étincelles et des flammes.
- Un extincteur doit être présent lors du travail avec de l'essence.
- Il faut une ventilation adéquate pendant la manutention de liquides inflammables.
- Il est interdit de fumer.

## ATTENTION

*Avant de faire fonctionner la pompe, vérifier que le tuyau de refoulement est sécurisé. Un tuyau de refoulement desserré peut glisser et causer des dommages ou des blessures. Ne pas serrer excessivement les raccords filetés. Vérifier les tuyaux et tous les branchements avant l'utilisation. Inspecter la pompe et ses accessoires avant chaque utilisation. Évacuer l'eau de la pompe avant tout travail d'entretien. Une mauvaise utilisation peut causer des blessures ou un décès. Conserver ce manuel pour référence ultérieure.*

## AVANT L'UTILISATION

### 1. Vérifier que tous les accessoires sont présents.

La liste des accessoires fournis est imprimée dans le manuel de la pompe.

### 2. Le moteur à 4 temps a besoin d'huile moteur.

Consulter la vérification du niveau d'huile à la figure 4.

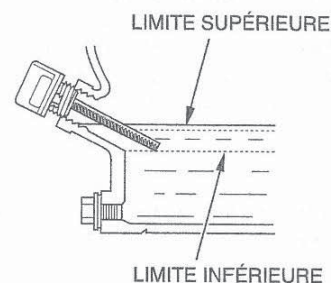
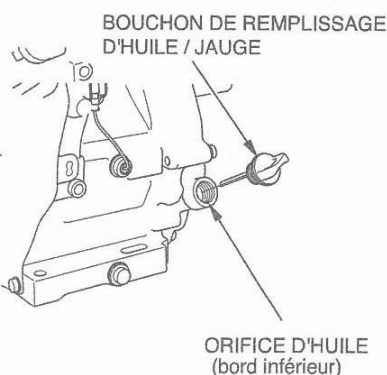
Verser l'huile moteur dans l'orifice d'huile situé au bas du moteur, comme indiqué sur l'illustration.

Changer l'huile toutes les 8 heures pendant les premières 20 heures de service, et toutes les 50 heures ensuite. Huile utilisée: SAE#30 (printemps et été) SAE#20 (automne et hiver) SAE10W-30 (régions froides, au-dessous de 10°C)

Il faut toujours vérifier le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation. Utiliser uniquement de l'essence ordinaire sans plomb.

## ATTENTION

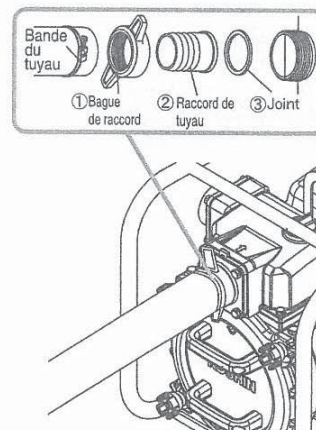
*Pas d'huile ou un niveau trop bas endommage le moteur prématurément. La garantie ne couvre pas les cas de bas niveau d'huile.*



### 3. Installer les raccords dans l'ordre suivant : ① → ② → ③

Consulter l'installation des raccords à la figure 5.

Si cet ensemble de raccord n'est pas installé correctement comme indiqué à la figure 5, il y aura une fuite et la pompe ne pourra pas s'amorcer.



# POMPE À ORDURES

## 4. Ne pas utiliser un tuyau d'aspiration de diamètre plus petit.

L'utilisation d'un tuyau d'aspiration de diamètre plus petit peut causer la cavitation de la pompe. La cavitation entraînera une défaillance du joint mécanique.

## 5. Vérifier que le tuyau d'aspiration est branché correctement.

Pour éviter les fuites d'air et un amorçage lent, vérifier que le tuyau d'aspiration est branché correctement.

### ATTENTION

*Si cette opération n'est pas effectuée, la pompe ne pourra pas s'amorcer.*

## 6. Vérifier que la pompe est bien complètement remplie d'eau.

### ATTENTION

*Le fonctionnement à sec peut causer des dommages graves ou une défaillance du joint mécanique.*

## UTILISATION

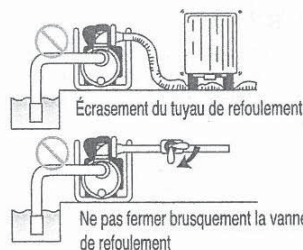
1. Avant le démarrage, vérifier que le carter de la pompe est complètement rempli de liquide (amorcé). Si la pompe n'est pas correctement amorcée, elle sera endommagée.

2. Vérifier que la crépine à l'extrémité du tuyau d'aspiration est complètement immergée dans l'eau. S'il y a de la boue ou du sable au fond de l'eau, suspendre le tuyau pour éviter l'aspiration de débris.

3. Ne pas tordre le tuyau ni bloquer ou empêcher le passage du liquide dans le tuyau de refoulement.

### ATTENTION

*Attention aux coups de bélier. Veiller à ce qu'aucun véhicule ne roule sur le tuyau de refoulement. Ne pas fermer brusquement la vanne de refoulement car ceci pourrait causer un coup de bélier. La pompe risquerait alors d'être fortement endommagée.*



Consulter les instructions pour le moteur et les remarques dans le manuel d'utilisation du moteur fourni.

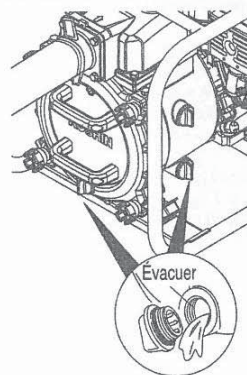
## APRÈS L'UTILISATION

Après l'utilisation, retirer le bouchon de vidange situé au bas et verser de l'eau par les orifices d'aspiration/refoulement, afin que le sable restant soit expulsé de la pompe.

Si la pompe est utilisée pour transférer de l'eau boueuse pendant une longue période, un grand volume de sable s'accumulera dans le carter de la pompe, et il sera alors difficile de retirer le couvercle avant. Il faut donc nettoyer périodiquement l'intérieur de la pompe.

### ATTENTION

*L'eau se trouvant à l'intérieur de la pompe peut geler à moins de 0°C en hiver et peut endommager la pompe. Après avoir utilisé la pompe, évacuer l'eau par le bouchon de vidange avant de ranger la pompe.*



## Rangement à long terme

Évacuer complètement le carburant du réservoir de carburant et du carburateur. L'essence laissée plus de 30 jours dans le réservoir peut causer une défaillance du moteur. \* Consulter le manuel d'utilisation du moteur.

### ATTENTION

*Ne pas fumer ou exposer à une flamme vive ou à des étincelles, car l'essence est très inflammable. L'essence ne doit pas rester dans le réservoir pour le rangement à long terme. De la vieille essence pourra par la suite causer une défaillance du moteur.*



# POMPE À ORDURES *Haute résistance*

## Dépannage

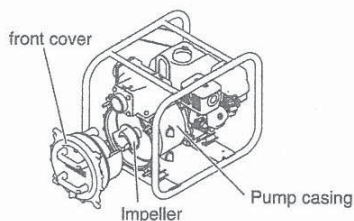
| Symptôme                                                 | Causes possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Remède                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Difficile ou impossible de tirer sur le lanceur à rappel | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vieille essence</li> <li>2. Rouille à l'intérieur du moteur</li> <li>3. Moteur brûlé</li> <li>4. Rotor bloqué</li> <li>5. Débris autour du rotor</li> </ol>                                                                                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer avec de l'essence fraîche. S'il n'y a pas d'amélioration, réparer le moteur.</li> <li>2. Consulter le manuel d'utilisation du moteur (réparer)</li> <li>3. Consulter le manuel d'utilisation du moteur (réparer)</li> <li>4. Démonter et nettoyer le rotor.</li> <li>5. Démonter et nettoyer le rotor.</li> </ol> ⇒ <b>SOLUTION ①</b>                                                                                                                                                  |
| Faible volume de refoulement                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuite d'air sur le côté aspiration</li> <li>2. Faible puissance du moteur</li> <li>3. Joint mécanique endommagé</li> <li>4. Hauteur d'aspiration élevée</li> <li>5. Tuyau d'aspiration trop long ou de diamètre trop petit</li> <li>6. Fuite d'eau du tuyau de refoulement</li> <li>7. Débris autour du rotor</li> <li>8. Rotor usé ou fracturé</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier le tuyau sur le côté aspiration</li> <li>2. Vérifier et réparer le moteur</li> <li>3. Remplacer le joint mécanique (réparer)</li> <li>4. Diminuer la hauteur d'aspiration</li> <li>5. Raccourcir le tuyau d'aspiration ou utiliser un tuyau de diamètre approprié.</li> <li>6. Inspecter et arrêter la fuite d'eau.</li> <li>7. Démonter et nettoyer le rotor.</li> <li>8. Remplacer le rotor (réparer)</li> </ol> ⇒ <b>SOLUTION ②</b><br>⇒ <b>SOLUTION ①</b>                           |
| Pas d'amorçage de la pompe                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuite d'air sur le côté aspiration</li> <li>2. Amorçage insuffisant dans le carter de la pompe</li> <li>3. Le bouchon de vidange n'est pas serré</li> <li>4. Régime du moteur trop faible</li> <li>5. Joint mécanique endommagé (REMARQUE)</li> <li>6. Mauvais tuyau d'aspiration utilisé</li> </ol>                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier le tuyau et les branchements sur le côté aspiration</li> <li>2. Remplir la pompe d'eau pour l'amorcer. Consulter « AVANT L'UTILISATION » « 5 Remplir la pompe d'eau avant utilisation »</li> <li>3. Serrer fermement le bouchon de vidange. Consulter « ATTENTION APRÈS UTILISATION »</li> <li>4. Consulter le manuel d'utilisation du moteur</li> <li>5. Remplacer le joint mécanique (réparer)</li> <li>6. Utiliser correctement le tuyau d'aspiration</li> </ol> ⇒ <b>SOLUTION ②</b> |
| Le moteur ne démarre pas.                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le carburateur est bloqué</li> <li>2. La bougie est humide</li> <li>3. Le filtre à air est sale</li> <li>4. Il y a trop d'huile dans le moteur (moteur à 4 temps)</li> <li>5. Il n'y a pas assez d'huile dans le moteur (moteur à 4 temps)</li> <li>6. Après avoir vérifié les points précédents, le moteur ne démarre toujours pas.</li> </ol>            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réparer</li> <li>2. Vérifier et nettoyer la bougie</li> <li>3. Nettoyer le filtre à air (consulter le manuel d'utilisation du moteur)</li> <li>4. Ajuster le niveau d'huile du moteur.</li> <li>5. Le détecteur d'huile d'alerte de niveau fonctionne (cette fonction protège le moteur. Si le volume d'huile du moteur n'est pas correct, le moteur ne démarre pas)</li> <li>6. Possibilité de dommage des pièces internes du moteur (réparer)</li> </ol> ⇒ <b>SOLUTION ③</b>                   |
| Fuite d'huile au silencieux ou au filtre à air           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inclinaison du moteur</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer le moteur (filtre à air, carburateur, silencieux, bougie, etc.)</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



# POMPE À ORDURES

## SOLUTION ①

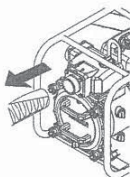
Déposer le couvercle avant et enlever les débris du rotor.



## SOLUTION ②

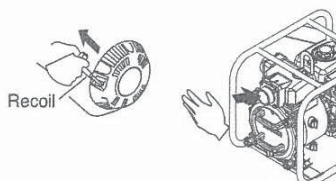
Vérifier le tuyau d'aspiration. S'il n'y a pas d'aspiration ou si le refoulement est faible, la cause est généralement une fuite d'air sur le côté aspiration. Dans ce cas:

1. Retirer le tuyau d'aspiration.

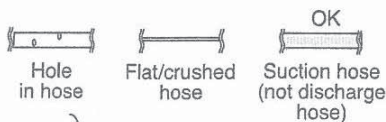


2. Lancer le moteur avec de l'eau dans la pompe.

3. Boucher le trou d'aspiration avec la paume de la main et attendre 30 secondes. Si de l'aspiration est sentie sur la paume, la pompe fonctionne correctement, mais le raccord du tuyau doit être corrigé. Test d'aspiration



4. Vérifier que le joint de caoutchouc ou garniture est bien installé, et qu'il n'y a pas de trou dans le tuyau d'aspiration.

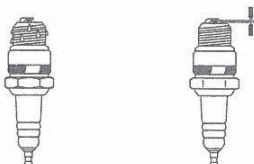


Confirm installing packing!

## SOLUTION ③

Vérifier que la bougie est propre et sans débris. Si ce n'est pas le cas, utiliser un chiffon propre pour enlever les taches et les saletés. Vérifier l'écartement des électrodes de la bougie. L'écartement doit être entre 0,6 et 0,7 mm ou 0,024 et 0,028 po. Régler l'écartement dans cette plage.

Il pourra être nécessaire de remplacer la bougie si le moteur ne démarre toujours pas après avoir nettoyé la bougie et réglé l'écartement des électrodes.

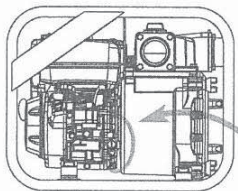


## ATTENTION

Il existe de nombreux différents types de bougies. Consulter le manuel d'utilisation du moteur pour choisir le type de bougie correct.

## REMARQUE:

Une fuite entre le carter de la pompe et le moteur est habituellement causée par un joint mécanique endommagé. Consulter un centre de réparation local.



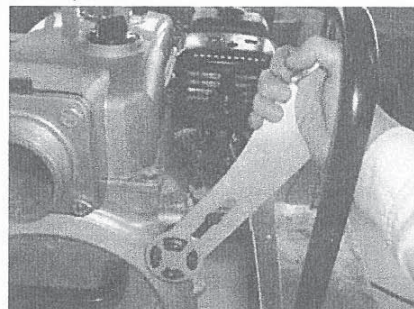
## ATTENTION

Pour obtenir de l'assistance pour les vérifications et les réparations, s'adresser au service après-vente du magasin le plus proche.

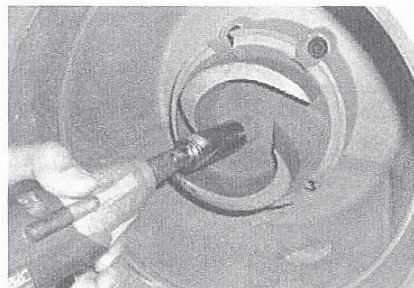
## ENTRETIEN

### Remplacement du joint mécanique

1. Tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposer le bouton. Tirer la poignée vers soi; le couvercle avant et le carter de volute pourront alors tous deux être déposés.



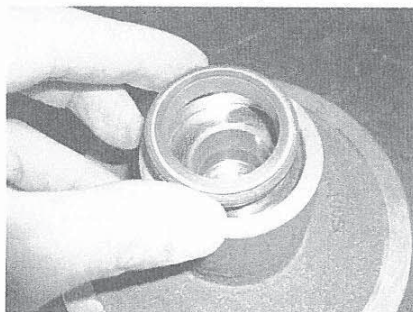
2. Retirer le bouchon de dépose du rotor et tenir une tige contre le rotor depuis le trou. Ensuite, dévisser une tête hexagonale au centre du rotor ou marteler le rotor par l'intermédiaire de la tige.



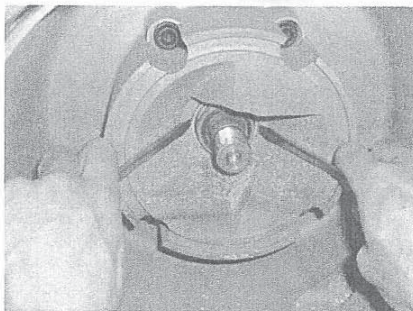


# POMPE À ORDURES *Haute résistance*

3. Retirer le joint mécanique du rotor.



4. Déposer le joint mécanique du carter de pompe en utilisant deux tournevis standard.



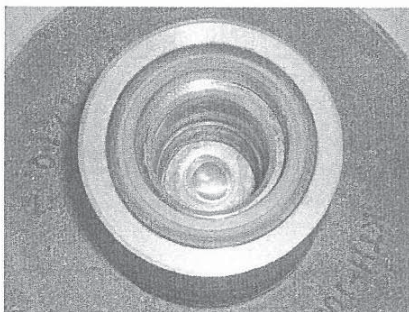
5. Poser le joint mécanique neuf dans le carter de pompe en prenant soin de maintenir la surface du joint propre. Installer le joint mécanique dans le rotor avec les rondelles de réglage.

## **ATTENTION**

*Maintenir propre la face du joint.*

6. Installer le joint mécanique sur l'arbre du moteur en gardant propre les faces du joint.

7. Remettre en place les rondelles de réglage du rotor, le même nombre qu'à la dépose.



8. Installer le rotor et serrer à la main dans le sens des aiguilles d'une montre.

## **ATTENTION**

*Veiller à ce que le joint soit mis complètement et correctement en place.*

9. Serrer le rotor en le percutant avec un maillet à panne douce dans le sens des aiguilles d'une montre. Le rotor doit être serré bien fermement afin qu'il ne puisse pas être desserré avec la main.

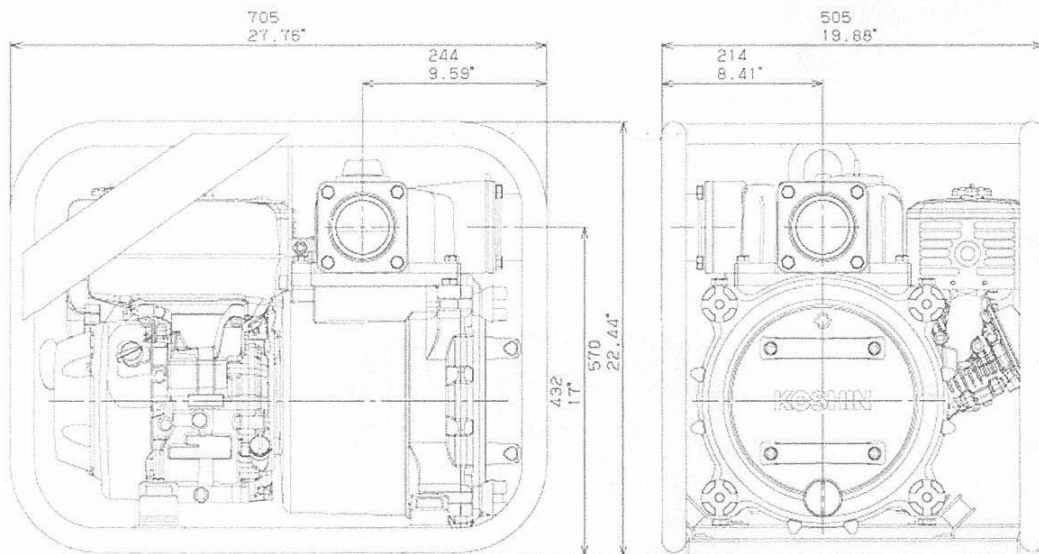
10. Installer le couvercle avant (avec le carter de volute) à la position correcte sur le carter de pompe avec le joint torique correctement placé.

11. Installer correctement le couvercle avant et serrer uniformément les boutons droit et gauche.

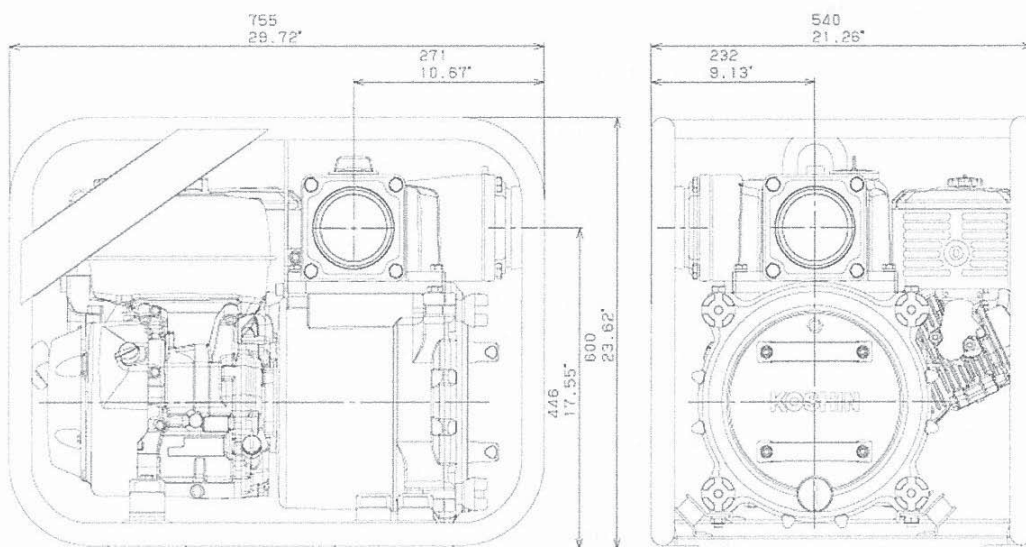
## **ATTENTION**

*Vérifier que toutes les garnitures et joints sont bien installés.*

# POMPE À ORDURES



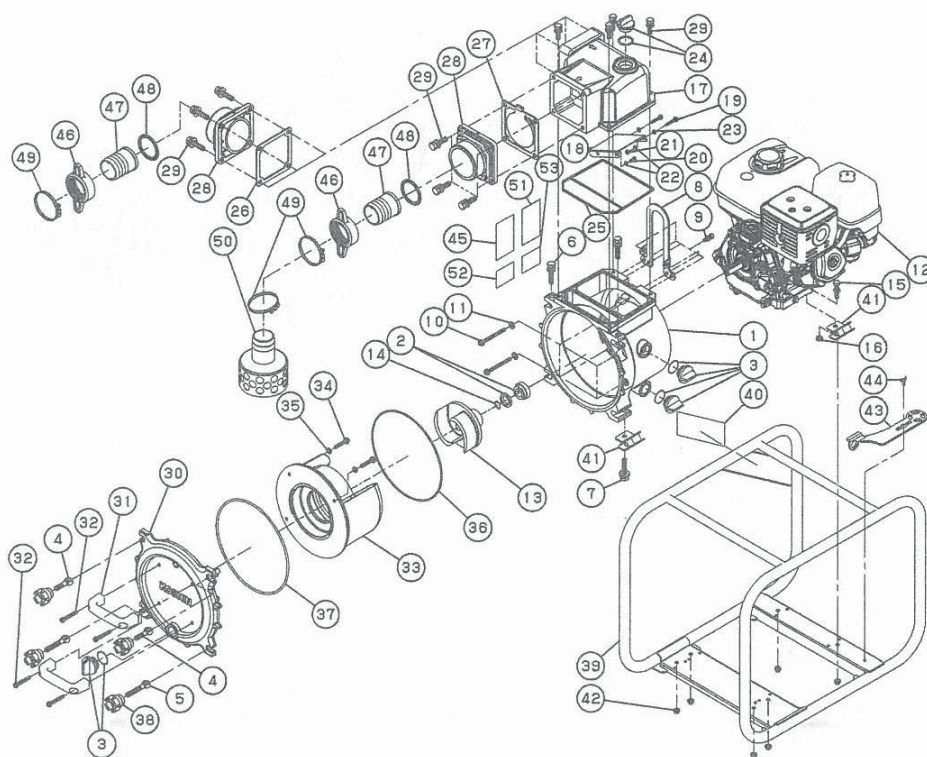
**KTH-80S**



**KTH-100S**

**KOSHIN**





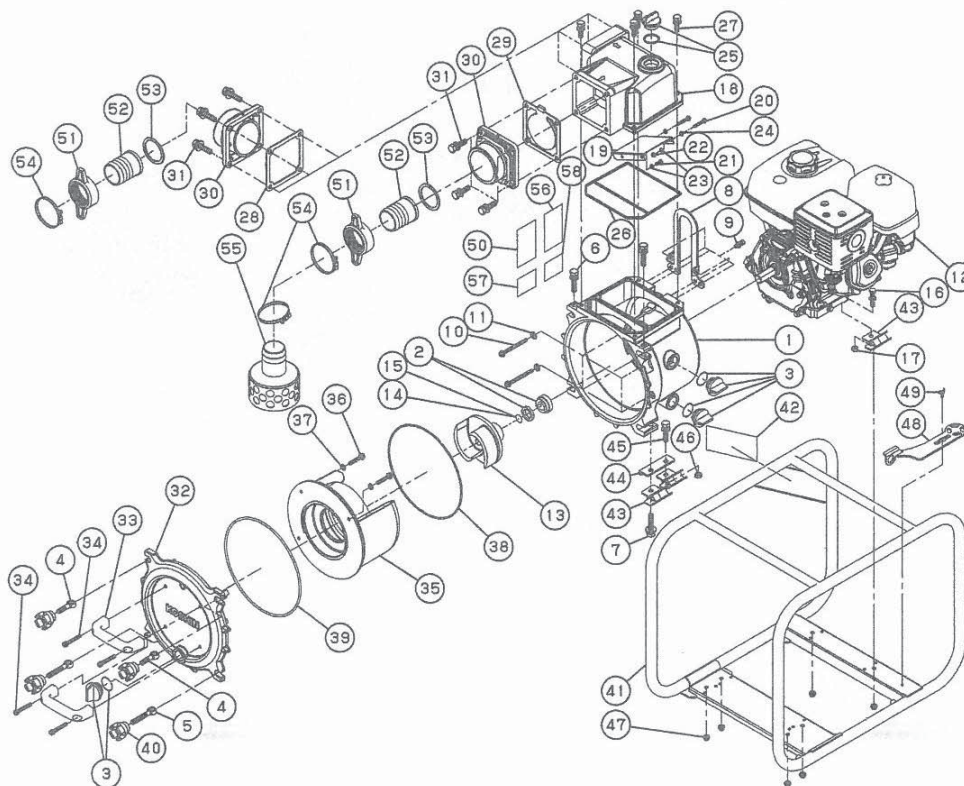
## KTH-80S

| N° | CODE DES PIÈCES | NOM DES PIÈCES                                                           | QTÉ | AUTRES |
|----|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|-----|--------|
| 1  | 0121442         | Carter de pompe                                                          | 1   |        |
| 2  | 0115678         | Joint mécanique                                                          | 1   |        |
| 3  | 0118079         | JEU de bouchon 25A                                                       | 3   |        |
| 4  | 0121843         | Boulon de couvercle – petit                                              | 2   |        |
| 5  | 0121844         | Boulon de couvercle – grand                                              | 2   |        |
| 6  | 743119083       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M12 x 45           | 2   |        |
| 7  | 743119085       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M12 x 55           | 2   |        |
| 8  | 0121455         | Plaque à crochet                                                         | 1   |        |
| 9  | 734614090       | Vis à tête cylindrique à six pans creux avec rondelle élastique M10 x 25 | 6   |        |
| 10 | 0121925         | Vis à tête cylindrique à six pans creux avec bride M10 x 1.25 x 50       | 4   |        |
| 11 | 0121915         | Rondelle en aluminium x10                                                | 4   |        |
| 12 | N/A             | Moteur GX390UT2                                                          | 1   |        |
| 13 | 0121436         | Rotor                                                                    | 1   |        |
| 14 | 0110561         | Rondelle de réglage de rotor T0.3                                        | 3   |        |
| 15 | 743119067       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M10 x 40           | 2   |        |
| 16 | 827419010       | Écrou hexagonal M10                                                      | 1   |        |
| 17 | 0121452         | Carter séparé                                                            | 1   |        |
| 18 | 0121832         | Cloison                                                                  | 2   |        |
| 19 | 734705047       | Vis à tête cylindrique à six pans creux avec bride M6 x 16               | 2   |        |
| 20 | 734505276       | Vis à tête cylindrique à six pans creux M6 x 8                           | 2   |        |
| 21 | 827405006       | Écrou hexagonal M6                                                       | 4   |        |
| 22 | 846205006       | Rondelle x6                                                              | 2   |        |
| 23 | 0121914         | Rondelle en aluminium x6                                                 | 1   |        |
| 24 | 0118450         | JEU de bouchon 32A                                                       | 1   |        |
| 25 | 0121450         | Joint de carter                                                          | 1   |        |
| 26 | 0110750         | Garniture de bride                                                       | 2   |        |
| 27 | 0121577         | Clapet antiretour                                                        | 2   |        |
| 28 | 0111365         | Bride d'aspiration NPT4                                                  | 12  | BAA    |
|    | 0116188         | Bride d'aspiration G4                                                    | 1   | BAB    |
| 29 | 743119080       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M12 x 35           | 8   |        |
| 30 | 0121443         | Couvercle avant                                                          | 1   |        |

| N° | CODE DES PIÈCES | NOM DES PIÈCES                                             | QTÉ | AUTRES   |
|----|-----------------|------------------------------------------------------------|-----|----------|
| 31 | 0121453         | Poignée                                                    | 2   |          |
| 32 | 734520070       | Vis à tête cylindrique à six pans creux M8 x 35            | 4   |          |
| 33 | 0121444         | Carter de volute                                           | 1   |          |
| 34 | 734705066       | Vis à tête cylindrique à six pans creux avec bride M8 x 25 | 3   |          |
| 35 | 0116493         | Rondelle en aluminium x8                                   | 3   |          |
| 36 | 0121917         | Joint torique G283 x 3.55                                  | 1   |          |
| 37 | 0121916         | Joint torique G295 x 5.3                                   | 1   |          |
| 38 | 0121449         | Bouton                                                     | 4   |          |
| 39 | 0128440         | Bâti de support                                            | 1   |          |
| 40 | 0121435         | Étiquette, panneau latéral                                 | 1   |          |
| 41 | 0116172         | Butée de caoutchouc                                        | 4   |          |
| 42 | 842319008       | Écrou hexagonal avec rondelle de blocage élastique M8      | 1   |          |
| 43 | 0121919         | Outil multi-usages                                         | 1   |          |
| 44 | 741305153       | Vis papillon M8x15                                         | 2   |          |
| 45 | 0121928         | Plaque signalétique KTH-100S-BAA                           | 2   | BAA      |
|    | 0121445         | Plaque signalétique KTH-100S-BAB                           | 2   | BAB      |
| 46 | 0116189         | Bague de raccord G4                                        | 3   | BAB only |
| 47 | 0110471         | Raccord                                                    | 1   | BAB only |
| 48 | 0111478         | Joint                                                      | 1   | BAB only |
| 49 | 940407120       | Bande de tuyau                                             | 1   | BAB only |
| 50 | 0110979         | Raccord de crépine                                         | 1   | BAB only |
| 51 | 0114713         | Étiquette, ATTENTION                                       | 1   | BAB only |
| 52 | 0114718         | Étiquette, marque CE                                       |     | BAB only |
| 53 | 0116413         | Étiquette, bruit UE 106                                    |     | BAB only |
|    | 0114820         | Déclaration de conformité CE                               |     | BAB only |



# POMPE À ORDURES



## KTH-100S

| N° | CODE DES PIÈCES | NOM DES PIÈCES                                                           | QTE | AUTRES |
|----|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|-----|--------|
| 1  | 0121442         | Carter de pompe                                                          | 1   |        |
| 2  | 0115678         | Joint mécanique                                                          | 1   |        |
| 3  | 0118079         | JEU de bouchon 25A                                                       | 3   |        |
| 4  | 0121843         | Boulon de couvercle – petit                                              | 2   |        |
| 5  | 0121844         | Boulon de couvercle – grand                                              | 2   |        |
| 6  | 743119083       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M12 x 45           | 2   |        |
| 7  | 743119085       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M12 x 55           | 2   |        |
| 8  | 0121455         | Plaque à crochet                                                         | 1   |        |
| 9  | 734614090       | Vis à tête cylindrique à six pans creux avec rondelle élastique M10 x 25 | 6   |        |
| 10 | 0121925         | Vis à tête cylindrique à six pans creux avec bride M10 x 1.25 x 50       | 4   |        |
| 11 | 0121915         | Rondelle en aluminium x10                                                | 4   |        |
| 12 | N/A             | Moteur GX390UT2                                                          | 1   |        |
| 13 | 0121436         | Rotor                                                                    | 1   |        |
| 14 | 0110561         | Rondelle de réglage de rotor T0.3                                        | 3   |        |
| 15 | 0116405         | Rondelle de réglage de rotor T0.1                                        | 3   |        |
| 16 | 743119067       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M10 x 40           | 2   |        |
| 17 | 827419010       | Écrou hexagonal M10                                                      | 2   |        |
| 18 | 0121452         | Carter séparé                                                            | 1   |        |
| 19 | 0121832         | Cloison                                                                  | 1   |        |
| 20 | 734705047       | Vis à tête cylindrique à six pans creux avec bride M6 x 16               | 2   |        |
| 21 | 734505276       | Vis à tête cylindrique à six pans creux M6 x 8                           | 2   |        |
| 22 | 827405006       | Écrou hexagonal M6                                                       | 2   |        |
| 23 | 846205006       | Rondelle x6                                                              | 4   |        |
| 24 | 0121914         | Rondelle en aluminium x6                                                 | 2   |        |
| 25 | 0118450         | JEU de bouchon 32A                                                       | 1   |        |
| 26 | 0121450         | Joint de carter                                                          | 1   |        |
| 27 | 743119063       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M10 x 30           | 4   |        |
| 28 | 0110750         | Garniture de bride                                                       | 1   |        |
| 29 | 0121577         | Clapet antiretour                                                        | 1   |        |
| 30 | 0111365         | Bride d'aspiration NPT4                                                  | 2   | BAA    |
|    | 0116188         | Bride d'aspiration G4                                                    | 2   | BAB    |

| N° | CODIGO DE PARTE | NOM DES PIÈCES                                                 | QTE | AUTRES         |
|----|-----------------|----------------------------------------------------------------|-----|----------------|
| 31 | 743119080       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M12 x 35 | 8   |                |
| 32 | 0121443         | Couvercle avant                                                | 1   |                |
| 33 | 0121453         | Poignée                                                        | 2   |                |
| 34 | 734520070       | Vis à tête cylindrique à six pans creux M8 x 35                | 4   |                |
| 35 | 0121444         | Carter de volute                                               | 1   |                |
| 36 | 734705066       | Vis à tête cylindrique à six pans creux avec bride M8 x 25     | 3   |                |
| 37 | 0116493         | Rondelle en aluminium x8                                       | 3   |                |
| 38 | 0121917         | Joint torique G283 x 3.55                                      | 1   |                |
| 39 | 0121916         | Joint torique G295 x 5.3                                       | 1   |                |
| 40 | 0121449         | Bouton                                                         | 4   |                |
| 41 | 0128440         | Bâti de support                                                | 1   |                |
| 42 | 0121435         | Étiquette, panneau latéral                                     | 1   |                |
| 43 | 0116172         | Butée de caoutchouc                                            | 6   |                |
| 44 | 0116273         | Fixation, butée de caoutchouc                                  | 2   |                |
| 45 | 743119076       | Vis à tête hexagonale avec rondelle élastique captive M12 x 25 | 2   |                |
| 46 | 827419012       | Écrou hexagonal M12                                            | 2   |                |
| 47 | 842319008       | Écrou hexagonal avec rondelle de blocage élastique M8          | 6   |                |
| 48 | 0121919         | Outil multi-usages                                             | 1   |                |
| 49 | 741305153       | Vis papillon M8x15                                             | 1   |                |
| 50 | 0121928         | Plaque signalétique KTH-100S-BAA                               | 1   | BAA            |
|    | 0121445         | Plaque signalétique KTH-100S-BAB                               | 1   | BAB            |
| 51 | 0116189         | Bague de raccord G4                                            | 2   | BAB uniquement |
| 52 | 0110471         | Raccord                                                        | 2   | BAB uniquement |
| 53 | 0111478         | Joint                                                          | 2   | BAB uniquement |
| 54 | 940407120       | Bande de tuyau                                                 | 3   | BAB uniquement |
| 55 | 0110979         | Raccord de crépine                                             | 1   | BAB uniquement |
| 56 | 0114713         | Étiquette, ATTENTION                                           | 1   | BAB uniquement |
| 57 | 0114718         | Étiquette, marque CE                                           | 1   | BAB uniquement |
| 58 | 0116413         | Étiquette, bruit UE 106                                        | 1   | BAB uniquement |
|    | 0114820         | Déclaration de conformité CE                                   | 1   | BAB uniquement |

# KOSHIN